Installation

English

Syncros Headset

Congratulations

You have just purchased the highest quality, ultra light, headset in the world.

Technical Specifications

Material:	Threaded & Threadless:	
	Top race:	Hard anodized 7075 T6
	Cups:	Hard anodized 7075 T6 aluminum alloy, CNC machined
	Boot:	Delrinú advanced polymer
	Bearings:	Upper: INA radial contact, double sealed cartridge
		Lower: INA custom, bi-directional, double sealed, angular contact, cartridge
	Crown race:	17/4PH stainless steel, heat treated CNC machined
	Lower seal:	Teflon backed with a Nitrile O-ring spring
	Upper O-ring seal	Buena Nitrile – 70 durometer
	Threaded only	
	Headset locknut	Hard anodized 7075 T6
	Adjustable cup	Hard anodized 7075 T6
	Key washer	Steel
Weight:	120g - 1-1/8" diameter (threadless)	
	140g - 1" diameter (threaded)	
Size:	1", 1-1/8" diameter (threadless)	
	1" diameter (threaded)	

Installation

Improper assembly and adjustment will dramatically reduce this product's strength, performance, and life span. Please follow the enclosed instructions carefully, or preferably, have a professional bike shop install and service it for you.

Tools required

- Syncros headset installation tool kit (Park¨, Campagnolo¨, Hozan¨, B/R¨, Var¨)
- Hacksaw (threadless stem installation)
- Bastardfile or emery cloth (threadless stem installation)
- 32 mm headset wrenches x2 (threaded)

Frame preparation

1. Face and ream your frame, so that both end surfaces of the head tube are true to each other. **Caution: this should be done by a qualified bike mechanic. Failure to do so will result in never ending adjustment, premature bearing wear, and may void your warranty**.
2. Remove the old crown race from your fork steerer tube.
3. Clean off the fork steerer with a rag; don't polish it. Caution: do not scratch, as it could lead to the steerer tube failing.

Crown race installation

4. Remove the sealing boot from your Syncros crown race.
5. Smear a small amount of grease or anti-seize onto the crown race seat on the fork steerer, and slide the crown race onto the steerer.
6. Press the crown race into place using the slide hammer supplied with the Syncros headset tool kit. (fig. 1).

Caution: use care as it's very easy to damage the bearing seat on the top edge of the crown race.

7. Snap the sealing boot onto the crown race with light pressure from the crown race tool.

Headset installation

8. Apply a small amount of grease or anti-seize into both ends of the frame's head tube.
9. Remove the upper race from the upper cup and bearing.
10. Slide the Syncros upper cup tool onto the headset installation press (Park¨, Campagnolo¨, B/R¨, Var¨, Hozan¨). (fig. 2).
11. Slide the upper cup onto the tool; bearing side up. (fig. 3).
12. Slide the headset installation press into the frame.
13. Slide the lower cup onto the headset installation press; bearing side down.
14. Slide the Syncros lower cup tool onto the headset installation press. (fig 4).
15. Insure that the lower cup is positioned so that the three Syncros logos are visible and that the blank section on the lower cup is pointing towards your down tube.
16. Align the cup tools to the cups and then to the frame, and begin to slowly press the cups into the frame. (fig. 5). **Caution: do not push on the inner race rings as this will ruin your Syncros headset.**
17. Press the cups fully into the frame until they seat onto the faced surfaces.

Threadless, fork and stem installation

18. Slide your fork steerer tube into your frame while pressing the upper race onto the steerer tube. Note: apply a small amount of grease to the O-rings to ease the pressing.
19. Slide on any spacers that you may choose to use. Note: spacers aren't necessary and you do not want to exceed 1" (25 mm).
20. Slide your Syncros ahead stem onto your steerer tube and mark the height at the lowest point of intersection on your steerer tube.
21. Cut your steerer tube one sixteenth of an inch (0.125")(3mm) below your original mark. Note: this works best with a Syncros stem. (fig. 6).
22. Clean off the top of your fork steerer with emery paper or a file to break off any sharp edges.
27. Insure that your stem slides freely onto and off your steerer as this will affect the adjustment of your headset.

Threaded, fork and final headset installation

28. Slide the fork steerer tube into your frame.
29. Screw the adjustable cup on to the steerer tube, tight enough to set the bearing preload. (see "Adjustment" section below)
30. Slide the key washer onto the steerer tube. Note: the key washer tab should slide into the steerer tube slot.
31. Screw on the locknut. Hold the adjustable cup in place with one 32mm headset wrench while tightening the locknut down with the other 32mm headset wrench. (fig. 7).
32. Install your quill stem as per the manufacturers instructions.

Adjustment and evaluation

Tighten or loosen the stem adjustment bolt (threadless) / adjustable cup (threaded). It's too loose if the headset can be rocked back and forth. It's too tight if there is a grinding sensation when turning the fork/headset/stem assembly

The headset may have a slight "hydraulic like" feeling, but it should spin freely

Note: problems may frequently occur from Aheadsets™ that use a wedge system. When setting the headset preload, the wedge is forced tighter against the steerer tube, locking the headset in place. Pay close attention if you're using this system, and grease the steerer if necessary .

Maintenance

Tools required

- Jewelers screw driver (or something similar)

Repacking the bearings

1. Remove seals using an exacto knife, or jeweler's screwdriver by lifting the seal from the bearing.
2. Clean (bio-degradable degreaser) and let dry. Then repack (good quality grease).
3. Pop seals back in bearing.

Français

Le jeu de direction Syncros

Félicitations

Vous venez d'acheter le jeu de direction ultra léger, et de la plus haute qualité au monde.

Spécifications techniques

Matériaux	Avec filetage & sans filetage		
	Bague supérieure:	Al 7075 T6, anodisation dure, usiné CNC	
	Coupèlles:	Al 7075 T6, anodisation dure, usiné CNC	
	Bague d'étancheite:	Delrin™	
	Roulements:	Supérieure:	INA contact radiale, renfermer a scelle double
		Inférieure:	INA spécifique, bi-directionel, a scelle double, contact angulaire, roulement plein-complément
	Bagues de couronne:	Acier inoxydable 17/4 PH, traité thermiquement, usiné CNC	
	Bagues inférieure:	Teflon™ avec un joint Nitral	
	Scelle o-ring	Buena Nitrile-duromètre de 70	
	Avec filetage seulement		
	Boulon de serrage:	Al 7075 T6, anodisation dure	
	Coupelle ajustable:	Al 7075 T6, anodisation dure	
	Rondelle à clef:	Acier	
Poids:	120g. 1-1/8" diamètre (sans filetage)		
	140g. 1" diamètre (avec filetage)		
Dimensions:	1", 1-1/8" diamètre (sans filetage)		
	1" diamètre (avec filetage),		

Installation

Un assemblage et un ajustment inadéquat réduiront énormément la résistance, la performance et la durée de vie de ce produit. Veuillez donc suivre très attentivement les instructions ci-jointes où, de préférence, demandez au spécialiste d'une boutique cyclist de veiller à l'installation.

Outils requis

- outils d'installation de jeu de direction Syncros (Park®, Campagnolo®, Hozan®, B/R®, Var®)
- scie a fer (pour système sans filetage)
- lime, et papier d'émeri (pour système sans filetage)
- clé 32mm pour jeu de direction x2 (avec filetage)

Préparation du cadre

1. Faites, aléser et aplanir votre cadre de façon à ce que les deux surfaces du tube de direction soient parallèlles l'une par rapport a l'autre. **Attention: Utilisez les services d'un mécanicien de vélo de qualitié parceque ce travail est important pour un fonctionnement adéquat de jeu de direction Syncros. Omettre cette opération resultera en des ajustements à n'en plus finir, en une usure prématurée des roulements, et possiblement annulé votre garantie.**

2. Retirez l'ancienne couronne de l'arbre de la fourche.

3. Nettoyez l'arbre de la fourche avec un chiffon, et ne pas polir. Attention: Fait attention de ne pas égratigner car ceci peut causer la faillite de la fourche.

Installation de la bague de couronne

4. Retirez la bague d'étancheite de couronne Syncros.

5. Appliquez une petite quantité de graisse ou de produit anti-grippage sur la surface d'appui couronne dans l'arbre de la fourche.

6. Glissez la couronne Syncros dans l'arbre de votre fourche. En utilisant l'outil d'installation Syncros de couronnes(fig. 1). Attention: Faite attention de ne pas endommager la bague de couronne, et la surface pour les roulements.

7. Pressez légèrement la bague d'étanchéite dans la couronne avec l'outil pour couronnes.

Installation du jeu de direction

8. Appliquez une petite quantitée de graisse ou de produit anti-grippage dans les deux extrémites du tube direction.

9. Retirez la bague supérieure Syncros de la coupelle et du roulement.

10. Glissez l'outil Syncros pour coupelles supérieurs dans la presse d'installation pour jeux de direction. (Park®, Campagnolo®, Hozan®, B/R®, Var®). (fig 2).

11. Glissez la coupelle supérieure dans l'outil. (fig 3).

12. Glissez la presse d'installation dans le cadre.

13. Glissez la coupelle inférieure dans la presse d'installation, avec le côté de roulement qui fait face vers le bas.

14. Glissez ensuite l'outil Syncros pour coupelles inférieures dans la presse. (fig 4).

15. Assurez vous que la coupelle inférieure est orientée de façon à ce que les trois logos Syncros sont visible et que la partie vièrge est pointée vers l'arrière du vélo.

16. Allignez les outils pour coupelles avec les coupelles, puis dans le cadre et commencez tranquillement a presser les coupelles dans le tube de direction. (fig. 5). Attention: Faites attention de ne pas pousser sur les joints intérieurs: cela ruinerait votre jeu de direction.

17. Pressez complètement dans le cadre jusqu'à ce qu' ils siègent fermement sur les surfaces d'appui.

Installation de la potence, et la fourche sans filletage

18. Glissez l'arbre de la fourche dans le cadre tout en pressant la bague supérieure dans le tube. Noter: Appliquez une petite quantité de graisse sur les joints o-rings pour faciliter le pressage.

19. Glissez les rondelles d'appui de votre choix. Noter: Les rondelles d'appui ne sont pas nécessaires et que vous ne devez pas excéder l'ou 25 mm d'épaisseur.

20. Glissez la potence "Ahead" Syncros dans l'arbre de la fourche et marquez la hauteur de l'ensemble a son plus bas point d'intersection sur l'arbre.

21. Coupez l'arbre de votre fourche 3mm (0.125.") sous votre marque originale. Noter: fontionne mieux les potences Syncros.(fig. 6).

22. Nettoyez le dessus de votre arbre de fourche avec du papier d'émeri ou une petite lime pour arrondir les arrêtes saillantes.

23. Assurez-vous que votre potence glisse librement sur l'arbre parceque cela affectera l'ajustment de votre jeu de direction.

Installation finale du jeu de direction et de la fourche avec filetage

24. Glissez l'arbre de la fourche dans le cadre de votre vélo.

25. Vissez la coupelle ajustable en place sur l'arbre de la fourche, avec la pression aproprié sur les roulements. (voir la section "Ajustement" qui suit).

26. Glissez la rondelle à clé sur l'arbre de la fourche. Noter: la rondelle à clé devrait glisser facilement dans l'espace étroite-guidé.

27. Vissez l'écrou à serrage. Tenez la coupelle ajustable en place avec une des clé 32mm, toute en serrant le boulon du haut avec la deuxième clé de 32mm. (fig.7).

28. Installer votre potence toute en suivant les instructions du manifacturier.

Ajustement

Ajustez le jeu de direction Syncros en serrant et desserant le boulon d'ajustement de la potence (sans filetage / coupelles ajustable (avec filetage)). Tirez fèrmement vers l'avant et vers l'arrière, le jeu de direction ne doit pas bouger dans les deux sens. Une sensation de grincement resultera d'un serrage trop fort du jeu de direction et causeront une usure prématurée des roulements. Le jeu de direction devrait se comporter de façon "hydraulique" mais ne devrait pas pivoter librement.

Assurez-vous que votre potence et la bague supérieure glisse librement sur l'arbre parceque cela affectera l'ajustement de votre jeu de direction. Lorsque vous faite l'a - justement initiale sur le jeu de direction, assurez vous que le boulon de coinçage est bien en place. Suivez les étapes d'installation très attentivement si vous utilisés ce système, et lubrifier l'arbre de la fourche si nécessaire.

Entretien

Outils requis

- tournevis a bijoutier

Remontage des roulements

1. Utilisez un tournevis de bijoutier ou un couteau "exacto" pour décoller le joint étanche.

2. Nettoyer en utilisant un dégraisseur bio-dégradable, et laisser le temps au roulements de bien sècher. Ensuite, remontez le roulement en utilisant une graisse de bonne qualité.

3. Remonter les joints (sceau), dans les roulements.

Deutsch

Syncros Steuersatz

Wir gratulieren!

Sie haben gerade den hochwertigsten ultraleichten Steuersatz der Welt erworben.

Technische Daten

Material:	Gewindete und Gewindlose Steuersätze	
	Führungsgehäuse:	7075T6T- Alulegierung, CNC gefräst, hart anodisiert
	Lagergehäuse:	7075T6T- Alulegierung, CNC gefräst, hart anodisiert
	Dichtungsgehäuse:	Derin™ polymer
	Lager:	Oberes: INA, radial-kontakt, zwei-fach gedichtet
		Unteres: INA, custom, schräg-kontakt, zwei-fach gedichtet
	Anschlagring:	17/4PH Stahl, wärmebehandelt
	Untere Dichtung:	Teflon™ mit Nitral O-Ring Dichtung
	Obere O-Dichtung:	Buena Nitrile - 70 Durometer
	Nur bei Gewindeten Steuersätzen	
	Schließmutter:	7075T6T, hart anodisiert
	Gehäuse:	7075T6T, hart anodisiert
	Schlüsselscheibe:	Stahl
Gewicht:	120 gr. - 1-1/8" (gewindlos)	
	140 gr. - 1" (gewindet)	
Größen:	1", 1-1/8" (gewindlos)	
	1" - (gewindet)	

Einbau

Unsachgemäßer Einbau und unsachgemäße Einstellung verringern die Belastbarkeit, Leistungsfähigkeit und Lebensdauer dieses Produkts. Bitte folgen Sie sorgfältig der beiliegenden Anleitung, oder noch besser, lassen Sie das Produkt von einem professionellen Fahrradmechaniker einbauen und warten.

Benötigte Werkzeuge:

- Syncros Werkzeugsatz (od.z.B. Park", Campagnolo", Hozan", B/R", Var") x 1
- Metallsäge x 1 (bei gewindlosen Einbau)
- Schmirgelpapier oder Feile x 1 (gewindlos Einbau)
- 32 mm Schraubenschlüssel x 2 (bei gewindeten Einbau)

Vorbereitunhg des Rahmens

1. Lassen Sie Ihr Steuerrohr planen und ausschleifen, sodaß beide Rohrenden plan zueinander stehen und der Innenrohrdurchmesser das richtige Maß hat.**Achtung: Dies sollte am besten von einem qualifizierten Fahrradmechaniker durchgeführt werden, weil diese Vorbereitungen wichtig sind für eine reibungslose Funktion des Syncros Steuersatzes. Falls diese Arbeiten nicht durchgeführt werden, es kann zu ständigen Steuersatz-Einstellungen und vorzeitigem Lagerverschleiß führen.**

2. Entfernen Sie den alten Lagersitz vom Gabelschaft, ohne ihn zu beschädigen.

3. Säubern Sie den Gabelschaft mit einem Lappen (nicht polieren), damit kein Schmutz oder Öl auf dem Gabelrohr ist. Verkratzen Sie nicht das Gabelrohr, weil diese Stellen beim Fahrbetrieb stark beansprucht werden und sonst vorzeitig ausfallen können.

Einbau des Anschlagrings (Lagersitz)

4. Entfernen Sie das Dichtungsgehäuse vom Syncros-Lagersitz.

5. Tragen Sie eine kleine Menge Fett oder "Anti-Seize" auf die Stelle des Gabelrohres auf, an der Sie den neuen Syncros Lagersitz montieren wollen.

6. Schieben Sie den Syncros-Lagersitz auf den Gabelschaft. Benutzen Sie das Syncros Werkzeug für den Lagersitz und pressen Sie ihn mit einem Gleithammer an die richtige Stelle am Gabelrohr (Abb.1).

Vorsicht: Fachgerechte Montage des Lagersitzes ist sehr wichtig, da man sonst leicht die schräge Auflagefläche am Lagersitz beschädigen kann.

Steuersatz Einbau

7. Drücken Sie das Syncros-Dichtungsgehäuse vorsichtig auf den Lagersitz. Benutzen Sie hierzu das Syncros Werkzeug für den Lagersitz.

8. Geben Sie eine kleine Menge Fett in beide Enden des Steuerrohres Ihres Rahmens.

9. Entfemen Sie das Syncros Führungsgehäuse.

10. Schieben Sie nun das Syncros Werkzeug für den oberen Steuersatz auf die Steuersatz-Montagepresse (Park, Campagnolo, Hozan, B/R, Var) (Abb. 2).

11. Schieben Sie das Obere Lagergehäuse auf das Werkzeug (Abb. 3).

12. Schieben Sie die Montagepresse in den Rahmen .

13. Schieben Sie nun zuerst das Untere Lagergehäuse auf die Montagepresse und dann das Syncros Werkzeug für den unteren Steuersatz (Abb. 4).

14. Gehen Sie sicher, den unteren Steuersatz so auszurichten, daß die drei Syncros Logos sichtbar sind und daß das blanke Teil vom unteren Steuersatz in Richtung unteres Rahmenrohr zeigt.

15. Richten Sie die Syncros Werkzeuge nach den Gehäusen und dem Rahmen aus und pressen Sie die Gehäuse vorsichtig in den Rahmen (Abb. 5).

16. Pressen Sie die Lager vollständig in den Rahmen, bis sie plan auf den Steuerrohrenden aufliegen.

Achtung: Drücken Sie nicht auf den inneren Laufring des Kugellagers, weil dadurch der Syncros Steuersatz beschädigt wird.

Gewinlos Vorbau und Gabeleinbau

17. Schieben Sie den Gabelschaft in den Rahmen, wobei Sie den oberen Laufring auf das Rohr drücken. Notiz: Geben Sie etwas Fett auf die O-Ringe, um das Einpressen zu erleichtern.

18. Schieben Sie nun nach Belieben Ihre Distanzringe ein, falls Sie welche verwenden möchten. Bitte beachten Sie, daß Distanzringe nicht notwendig sind und 25mm nicht überschreiten sollten.

19. Schieben Sie jetzt den Syncros A-head Vorbau auf den Gabelschaft und markieren Sie das überstehende Rohr am niedrigsten Teil des Vorbaus.

20. Schneiden Sie das Gabelrohr 1,5mm unter Ihrer ursprünglichen Markierung ab (Abb. 6).

21. Säubern Sie das Ende des Gabelschaftes mit Sandpapier oder einer kleinen Feile, um alle scharfen Kanten zu entfernen.

22. Gehen Sie sicher, daß sich der Vorbau reibungslos auf den Gabelschaft schieben und wieder herausnehmen läßt, da dies die Einstellung des Steuersatzes beeinflußt.

Gewindete Vorbau und Gabeleinbau

23. Schieben Sie das Gabelschaftrohr in den Rahmen hinein.

24. Schrauben Sie das justierbares Gehäuse auf den Gabelschaft, um die Lagervorspannung einzustellen (siehe unten: ,,Nachstellen des Steuersatzes'')

25. Schieben Sie nun die Schlüsselscheibe auf den Gabelschaft. Notiz: Die Schlüsselscheibe sollte sich genau inden Gabelschaftschlitz einpassen lassen.

26. Schrauben Sie die Schließmutter an. Während Sie mit einem 32 mm Steuersatzschlüssel das justierbares Gehäuse festhalten, schrauben Sie die Schließmutter mit dem anderen 32 mm Steuersatzschlüssel fest an (Abb. 7).

27. Bauen Sie Ihren Vorbau - wie von Hersteller empfehlt - weiter ein.

Nachstellen des Steuersatzes

Durch das Anziehen oder Lockern der Einstellschraube (gewindlos System) - oder durch das Anziehen oder Lockern des justierbaren Gehäuses (gewindet), stellen sie den Syncros Steuersatz ein. Ziehen Sie kräfig vor und zurück. Der Steuersatz soll sich dabei nicht mitbewegen, sondern sich frei drehen lassen. Ein anfängliches ,,hydraulisches'' Gefühl beim Drehen der Lenkung ist dabei normal. Ein mahlendes oder holpriges Gefühl beim Drehen der Lenkung ist das Ergebnis einer zu stark gespannten Lagerung durch übermäßiges Anziehen.

Bitte beachten: der Vorbau und oberes Führungsgehäuse sollten sich frei am Gabelschaftrohr gleiten lassen; die Einstellung wird mangelhaft sein, wenn dies nicht der Fall ist. Notiz: Falls Sie einen Steuersatz haben, der ein Keil-system besitzt sollten Sie besonders darauf achten, daß der Klemmkeil und Gabelschaftrohr gut gefettet werden.

W artung

Benötigte Werkzeuge:

• Brillenschraubenzieher oder Bastelmesser x 1

Lagerentfernung

1. Verwenden sie einen Brillenschraubenzieher oder ein Bastelmesser und

entfernen sie die Gummidichtungen vom Lager.

2. Säubern - mit biologisch-abbaubares Entfettungsmittel - und trocknen lassen.

3. Einfetten und vorsichtig wieder zurück ins Lager eindrücken.

Italiano

Attacco Manubrio Syncros

Congratulazioni!

Avete appena acquistato l'attacco manubrio ultraleggero, della piu` alta qualita` esistente al mondo.

Specifiche Tecniche

Materiali:	Senzo filo / Con filo	
	Anello Superiore:	Anodizzato 7075 T6
	Ghiere:	Lega di alluminio anodizzato 7075 T6 lavorato con macchina CNC
	Anello Di Tenuta:	Polimero superiore Delrin TM
	Cuscinetti:	Superiore: cuscinetto a cartuccia INA a doppia tenuta, contatto radiale
		Inferiore: cuscinetto fuori serie a cartuccia INA bidirezionale, a doppia tenuta, a contatto angolare
	Anello a Corona:	Acciaio inossidabile 17/4PH, trattato termicamente, lavorata a macchina CNC
	Guarnizione Inferiore:	Teflon TM su molla O-ring di Nitral
	Guarnizione O-ring	
	Superiore:	Buena Nitral-70 durometro
	Solamento con il filo	
	Bullone Dell'attacco Manubrio:	Anodizzato 7075 T6
	Ghiera Di Regolazione:	Anodizzato 7075 T6
	Rondelle	Acciaio
Peso:	120g-(diametro 1 di pollice) senzo filo	
	140g-(diametro 1 di pollice) con filo	
Dimensioni:	1 pollice (diametro 1 di pollice) senzo filo	
	(diametro 1 di pollice) con filo	

Installazione

Un non coretto montaggio ed un'impropria regolazione potrebbero ridurre enormemente la resistenza, le prestazioni e la durata di questo prodotto. Vi preghiamo di seguire le istruzioni seguenti con cura o, preferibilmente, fate eseguire il lavoro ad un negozio specializzato in meccanica ciclista.

Ferramenti Che Bisognon

• Coretta borsa attrezzi per attacco manubrio syncros (Park, Campagnolo, Hozan, B/R, Var)
• Sega (tagliano nel metallo) (installazione dell'attacco manubrio senzo filo)
• Carta abrasive o tela smeriglio (installazione dell'attacco manubrio senzo filo
• 32 mm chiavi inglese (due) dell'attacco manubrio (con il filo)

Preparazione Del Telaio

1. Fate spianere ed alesare il telaio in modo che tutte e due le superfici del cannotto anteriore siano complanari l'una all'altra. **Attenzione: cio` viene fatto meglio da un meccanico di bici - clette qualificato. Se non fate spianare ed alesare il cannotto, avrete dei contunui problemi di rettifica ed usura prematura del cuscinetto e` po rendera` nulla la garanzia.**

2. Togliete il vecchio anello a corona dal vostro tubo sterzo a forcella.

3. Pulite il tubo sterzo a forcella con uno straccio; non lucidatelo. Attenzione: State attenti a` non graffiare il tubo sterzo perche` cio` pou` rovinarlo.

Installazione Dell'anello Corona

1. Tagliete la guarnizione dall'anello a corona Syncros.

2. Applicate un sottile strato di grasso o di antigrippante sulla sede dell'anello a corona sul tubo sterzo a forcella, e` inserite l'anello a corona Syncros sul vostro tubo sterzo.

3. Spingete quest'ultimo nel suo posto adoperando n martello per scorrimento con la coretta borsa attrezzi per attacco manubrio Syncros forniti. (fig.1.). Attenzione: usare con cura perche e` facile danneggiare la sede del cuscinetto sul bordo superiore dell'anello a corona.

4. Fate scattare la guarnizione di tenuta sull'anello a corona applicando una leggera pressione con l'utensile dell'anello a corona.

Installazione Dell'attacco Manubrio

1. Applicate un sottile strato di grasso o antigrippante su tutte e due le estremita` del cannotto anteriore del telaio.

2. Tagliete l'anello superiore dalla ghiera superiore e cuscinetto.

3. Inserite l'utensile per ghiera superiore nella pressa per installazione dell'attacco manubrio (Park, Campagnolo, Hozan, B/R, Var) (fig.2).

4. Inserite la ghiera superiore nell'utensile; la lato sul del cuscinetto(fig.3).

5. Inserite la pressa per installazione dell'attacco manubrio entro il telaio.

6. Inserite la ghiera inferiore nella pressa per installazione dell'attacco manubrio, la lato sotto del cuscinetto.

7. Inserite poi l'utensile per la ghiera inferiore Syncros entro la pressa per l'installazione dell'attacco manubrio. (fig.4.).

8. Assicuratevi che la ghiera inferiore sia in posizione tale che le tre diciture Syncros siano visibili e che la sezione in bianco sia orientata verso la parte inferiore del cannotto.

9. Alineate gli utensile delle ghiere con le ghiere e poi con il telaio. Cominciate a premere lentamente le ghiere nel telaio (fig.5.). Attenzione: a non spingere sulla fascia interna dell'anello perche` cio` rovinerebbe il vostro attacco manubrio Syncros.

10. Spingete gli anelli completamente nel telaio fin quando essi alloggiano sulle superfici complanari.

Installazione Dell'attacco Manubrio e` La Forcella, Senzo Filo

1. Inserite il tubo sterzo a forcella nel telaio mentre spingete l'anello superiore nel tubo sterzo. Nota: applicate un sottile strato di grasso sulla guarnizione O-ring per facilitare la pressione.

2. Inserite qualsiasi distanziatori che preferite usare. Nota: Vi facciamo tuttavia notare che i distanziatori non sono necessari e che in ogni caso non vorrette eccedere 25 cm o 1 pollice.

3. Inserite il gambo A-head Syncros nel vostro tubo sterzo e marcate l'altezza di questo montaggio nel punto piu` basso di intersezione sul tubo sterzo.

4. Tagliate il vostro tubo sterzo 1,5 mm o un sedicesimo di pollice (0,063 di pollice) al disotto della vostra marcatura originale. Notate: Che cio` funziona meglio con un gambo Syncros (fig.6.).

5. Pulite l'estremita` superiore del vostro tubo sterzo a forcella con tela smeriglio o con una piccola lima per togliere qualsiasi sbavatura o estremita` tagliente.

6. Assicuratevi che il vostro gambo scivoli liberamente entro fuori del tubo sterzo perche` cio` influenza la regolazione dell'attacco manubrio.

Installazione Finale Dell'attacco Manubrio e` La Forcella, Con Il Filo

1. Inserite il tubo sterzo a forcella nel telaio.

2. Avvitare la ghiera di regolazione al tubo sterzo, Stringete abbastanza per fissare il momento .torcente del cuscinetto. (vedere il paragrafo "Aggiustaggio" in basso).

3. Inserite la rondella nel tubo sterzo. Notate: La rondella si deve inserire nel buco del tubo sterzo.

4. Avvitare il bullone. Tene la ghiera di regolazione a posto con uno 32mm chiave inglese dell'attacco manubrio quando stringi il bullone con altro 32mm chiave inglese dell'attacco manubrio. (fig.7.).

5. Installate il vostro attacco manubrio con gambo secondo le istruzioni del fabbricante.

Aggiustaggio Dell'attacco Manubrio

Stringendo o allentando la vite di regolazione del gambo (senzo filo) / la ghiera di regolazione (con il filo) Se l'attacco manubrio po` muovere avanti e indietro, e` stato troppo allentato. Se l'attacco manubrio e` stato stretto troppo, sembrera` che gratti quando torni la forcella/attacco manubrio montaggio. L'attacco manubrio potrebbe avere una leggera risposta idraulica a questa sollecitazione ma dovrebbe ruotare liberamente.

Notate: problemi che puo accadere frequentemente dall'attacco manubrio che` hanno utilita una sistema del cuneo. Quando montaggi il momento torcente del - l'attacco manubrio, il cuneo e forzato stretto contro il tubo, assicurare l'attacco manubrio in posto. Fai attenzione se usi questa sistema, e ingrassare il sterzo se nec - essario.

Manutenzione

Ferramenti Che Bisognono

• cacciavite gioielliere (quale cosa` simili)

Re-ingrassaggio Dei Cuscinetti

1. Rimouvere le guarnizioni con un coltello Exacto o un cacciavite da gioielliere per tirar fuori le guarnizioni del cuscinetto.

2. Pulire (sgrassatore biodegradabile). Lasciare che il cuscinetto si asciughi completamente. Riempire con grasso impermeabilizzante.

3. Installare nuovamente le guarnizioni nel cuscinetto.

Español

Conjunto de Cabezal

¡Felicitaciones!

Usted acaba de comprar el conjunto de cabezal de más alta calidad y ultraliviano del mundo.

Especificaciones Técnicas

Material	Roscado y sin rosca	
	Casquillo Superior:	Anodizado duro 7075 T6
	Casquetes:	Aleación de aluminio anodizado duro 7075 T6, mecanizado CNC
	Casquillo Sellante:	Polímero avanzado Delrin(MR)
	Cojinetes:	Superior : contacto radial INA, cartucho sellado doble
		Inferior : cartucho especial INA, bi-direccional, sellado doble, de contacto angular
	Casquillo Corona:	Acero inoxidable 17/4 PH, tratado térmicamente, mecanizado CNC
	Sello inferior:	Teflon(MR) reforzado con un muelle tipo O-ring de Nitral Sello Superior tipo
	O-ring:	Buena Nitrilo- Durómetro 70
	Con rosca sólamente	
	Contratuerca del Conjunto de cabezal:	Anodizado duro 7075 T6
	Casquete Ajustable:	Anodizado duro 7075 T6
	Arandela Principal:	Acero
Peso:	120g - 1-1/8" de diámetro (sin rosca)	
	140g - 1" de diámetro (roscado)	
Dimensiones:	1", 1-1/8" de diámetro, (sin rosca)	
	1" de diámetro (roscado)	

Instalación

El montaje y ajuste inapropriados reducirán drásticamente la resistencia, el rendimiento y la vida de este producto. Por favor siga las siguientes instrucciones con cuidado, o preferentemente, contrate a un taller profesional de bicicletas para que instalen y mantengan este producto.

Herramientas Necesarias

• Juego de herramientas de instalación del conjunto de cabezal Syncros (ParkMR, CampagnoloMR, Hozan, B/RMR, VarMR)

• Sierra para metal (para la instalación del vástago sin rosca)

.• Lima basta o tela esmeril (para la instalación del vástago sin rosca)

.• 2 llaves de 32 mm para el conjunto de cabezal

Preparación del armazón

1. Alise y escarie su armazón de modo tal que las dos superficies finales del tubo del cabezal estén perfectamente apareadas. **Precaución: ésto debe ser realizado por un mecánico de bici - cletas calificado. Si no es realizado de este modo, resultará en un ajuste sin fin, des - gaste prematuro de los cojinetes y puede anular su garantía.**

2. Remueva el viejo casquillo corona del tubo de horquilla de dirección.

3. Limpie bien la horquilla de dirección con un trapo, no la pula. Precaución: no raye la horquilla de dirección ya que ello puede conducir a la falla del tubo de dirección.

Instalación del casquillo corona

4. Remueva el casquillo sellante de su casquillo corona Syncros.

5. Unte una cantidad pequeña de grasa o compuesto anti-bloqueante sobre el asiento del casquillo corona en la horquilla de dirección y deslice el casquillo corona sobre la dirección.

6. Presione el casquillo corona en su lugar usando el martillo para deslizamiento incluído en el juego de herramientas del conjunto de cabezal Syncros (fig. 1).

Precaución: tenga mucho cuidado ya que es muy fácil dañar el asiento del cojinete en el borde supe - rior del casquillo corona.

7. Coloque con un golpe ligero el casquillo sellante en el casquillo corona con una leve presión de la herramienta para casquillo corona.

Instalación del Conjunto de cabezal

8. Aplique una pequeña cantidad de grasa o compuesto anti-bloqueante dentro de ambos extremos del tubo de dirección del armazón.

9. Remueva el casquillo superior del casquete y cojinete superiores.

10. Deslice la herramienta del casquete superior tipo Syncros sobre la prensa de instalación del con - junto de cabezal (ParkMR, CampagnoloMR, B/RMR, VarMR, HozanMR). (fig. 2).

11. Deslice el casquete superior sobre la herramienta con el lado del cojinete hacia arriba. (fig. 3).

12. Deslice la prensa de instalación del conjunto de cabezal dentro del armazón.

13. Deslice el casquete inferior sobre la prensa de instalación del conjunto de cabezal con el lado del cojinete hacia abajo.

14. Deslice la herramienta del casquete inferior tipo Syncros sobre la prensa de instalación del con - junto de cabezal. (fig. 4)

15. Asegúrese de que el casquete inferior esté posicionado de manera tal que los tres logotipos de Syncros sean visibles y que la sección blanca en el casquete inferior esté apuntando al tubo inferior de su bicicleta.

16. Alinee las herramientas de los casquetes con los casquetes y luego alíneolos con e l armazón y lentamente comience a presionar los casquetes dentro el armazón. (fig. 5). Precaución: no presione sobre los aros interiores ya que ello arruinará el conjunto de cabezal Syncros.

17. Presione completamente los casquetes dentro del armazón hasta que se asienten sobre las superficies alisadas.

Sin rosca: Instalación de la horquilla y del vástago

18. Deslice su tubo de la horquilla de dirección dentro de su armazón mientras presiona el casquil - lo superior sobre el tubo de dirección. Nota: aplique una pequeña cantidad de grasa a los anillos tipo "O- Ring" para disminuir la presión.

19. Deslice los espaciadores que ha elegido utilizar. Nota: no es necesario utilizar espaciadores y no se debe exceder 1" (25 mm).

20. Deslice el vástago Syncros tipo "ahead" sobre el tubo de dirección y marque la altura en el punto más bajo de intersección sobre el tubo de dirección.

21. Corte su tubo de dirección 1/16 de pulgada (0.063") (1.5 mm) por debajo de su m a r c a original. Nota: esta operación funciona mejor con un vástago Syncros. (fig. 6).

22. Limpie bien la superficie superior de su horquilla de dirección con un papel esmeril o con una lima para eliminar todos los bordes filosos.

27. Asegúrese de que su vástago se deslice libremente sobre y fuera de su dirección ya que ello afec - tará el ajuste de su conjunto de cabezal.

Roscado: Instalación de la horquilla e instalación final del Conjunto de Cabezal

28. Deslice el tubo de la horquilla de dirección dentro de su armazón.

29. Atornille el casquete ajustable al tubo de dirección, lo suficientemente ajustado como para fijar la precarga del cojinete. (ver la sección sobre "ajuste" más abajo)

30. Deslice la arandela principal en el tubo de dirección. Nota: el apéndice de la arandela principal debe deslizarse dentro de la ranura del tubo de dirección.

31. Ajuste la contratuerca. Sostenga el casquete ajustable en su lugar con una llave para conjunto de cabezal de 32mm mientras ajusta la contratuerca con la otra llave para conjunto de cabezal de 32mm. (fig.7).

32. Instale su vástago de cuello según las indicaciones del fabricante.

Ajuste y Evaluación

Ajuste o afloje el tornillo de ajuste del vástago (sin rosca)/ casquete ajustable (roscado). Si el con - junto de cabezal puede moverse hacia adelante y para hacia significa que el mismo está demasiado flojo. Si tiene una sensación de abrasión cuando mueve el conjunto horquilla/conjunto de cabezal/vástago, ello significa que está demasiado ajustado.

El conjunto de cabezal puede dar una sensación "tipo hidraúlica", pero debe girar libremente.

Frecuentemente pueden ocurrir problemas en conjuntos de cabezal que utilizan sis - temas a cuña. Al fijar la precarga del conjunto de cabezal, la cuña es ajustada más fuertemenete contra el tubo de dirección, fijando el conjunto de cabezal en su lugar. Preste mucha atención si está usando este sistema y de ser necesario, engrase la dirección.

Mantenimiento

Herramientas Necesarias

• Destornillador tipo joyería (ó algo similar)

Rearmando los cojinetes

1. Remueva los sellos del modo siguiente: utilizando un cuchillo tipo "exacto" o un destornillador de joyería, levante los sellos del cojinete.

2. Limpie (con desengrasante biodegradable) y deje secar. Luego rearme (use grasa de buena cali - dad).

3. Coloque nuevamente los sellos en el cojinete.

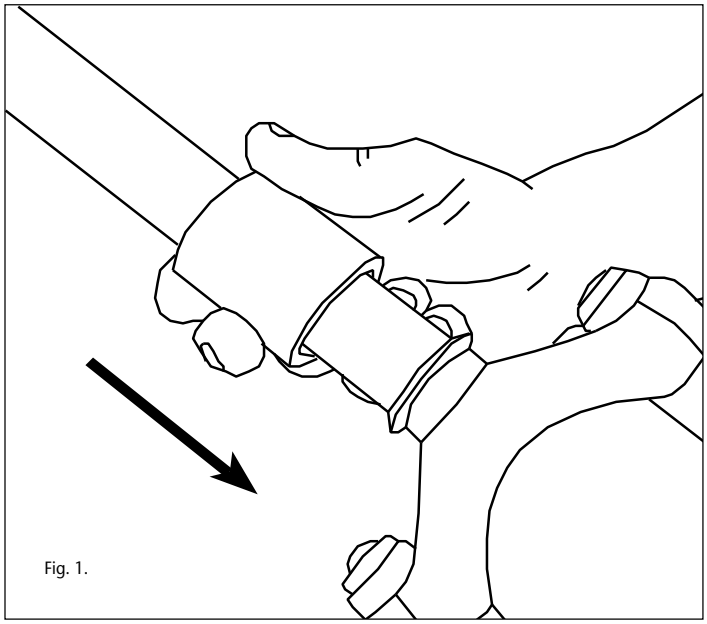


Fig. 1.

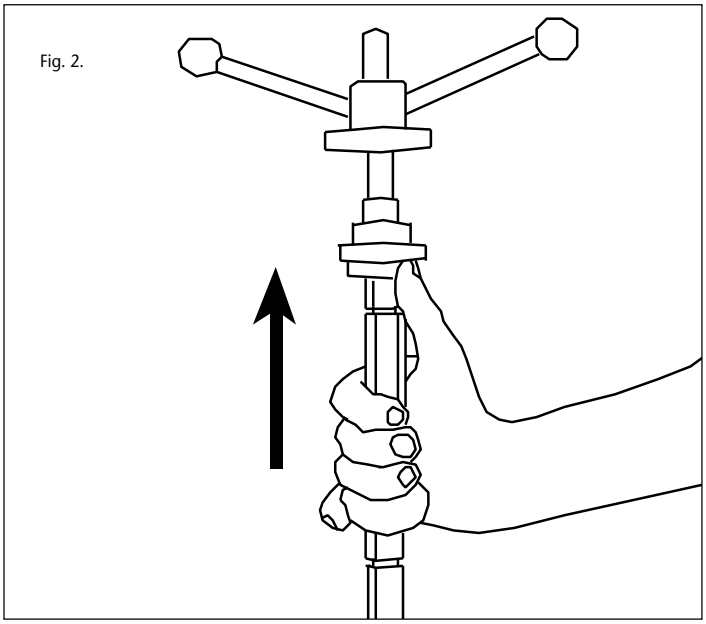


Fig. 2.

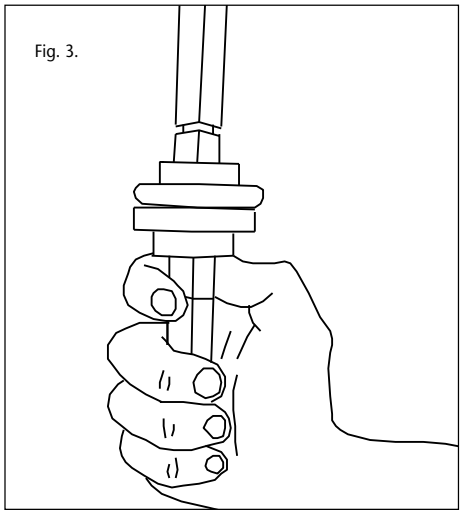


Fig. 3.

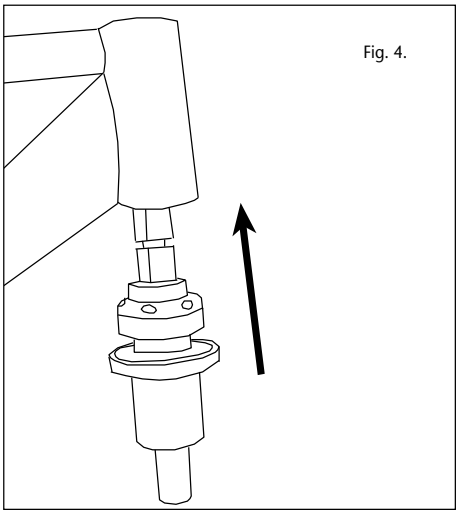


Fig. 4.

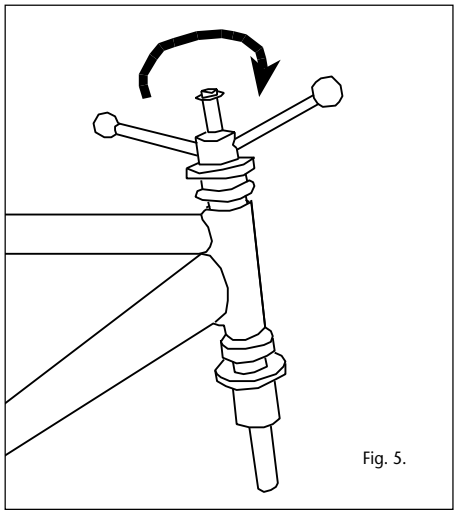


Fig. 5.

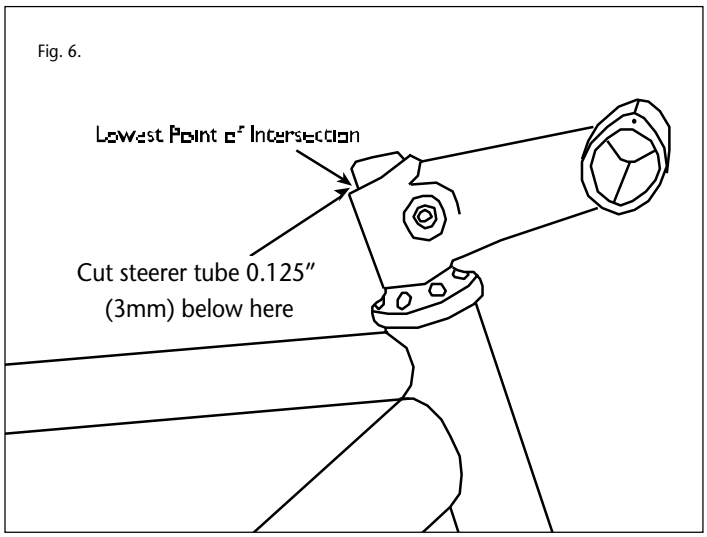


Fig. 6.

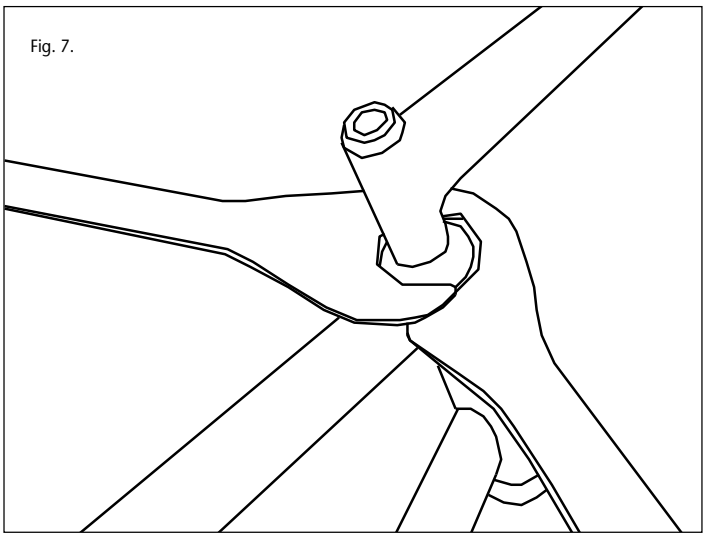


Fig. 7.

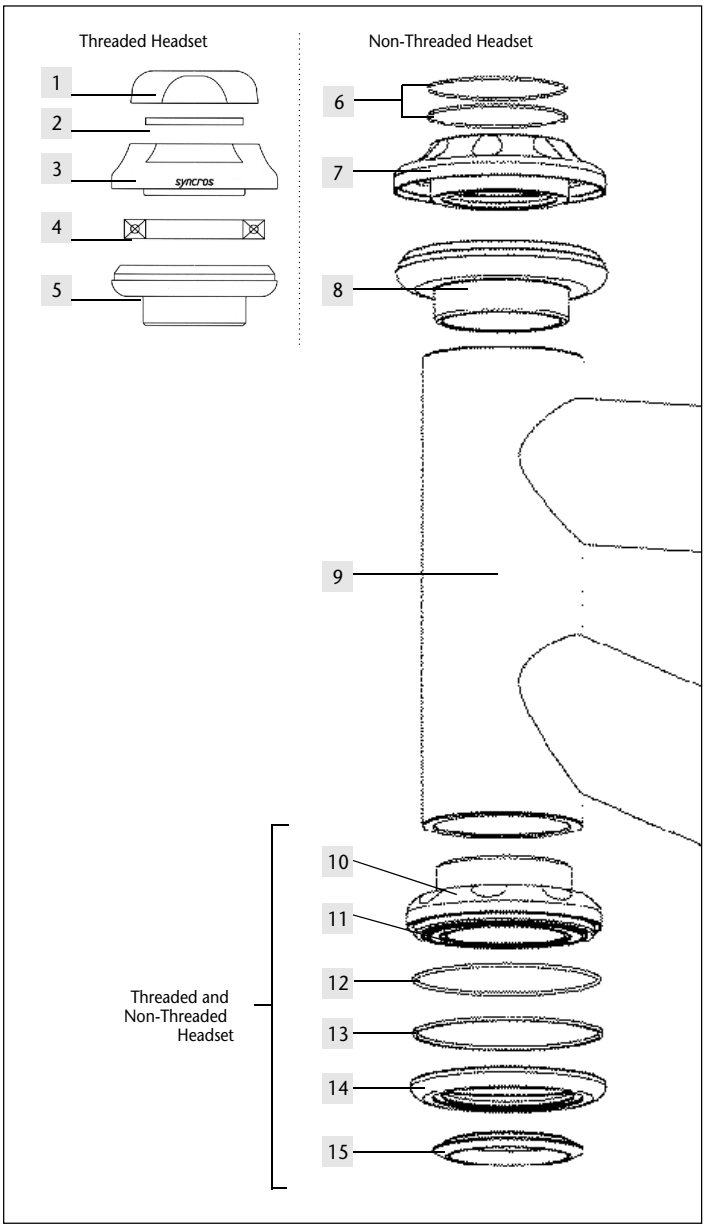
General Assembly: Syncros Headset

Threaded Headset:		#Required
1	Headset Nut/	1
2	Key washer/	1
3	Adjustable Cup/	1
4	Upper Bearing	1
5	Upper Cup/	1

Non-Threaded Headset:		#Required
6	O-ring seals/Joints O-ring/ O-ring Dichtungen/Guarnizione o-ring	2
7	Upper Race/Bague Supérieure Führungsgehäuse/Anello Superior	1
8	Upper Cup and Bearing/Coupelle et roulement supérieur Oberes Gehäuse mit Kugellager/Ghiera superior e cuscinetto	1
9	Frame Tubes (not included)/Triangle avant du cadre (non inclus) Rahmenrohre (nicht geliefert)/Tubi del telaio (non inclusi)	

Threaded and Non-Threaded Headset:s		#Required
10	Lower Cup/Coupelle inférieure Unteres Gehäuse mit Kugellager/Ghiera inferiore	1
11	Lower Bearing (Very Cool)/Roulement inférieur (Très cool) Unters Lager (Geil)/Cuscinetto inferiore (Bravo!)	1
12	O-Ring (Pre-Load Spring)/Ressort Torique O-Ring Dichtung/Guarnizione o-ring (molla di pre-carico)	1
13	Piston Ring Seal/Joint d'étanchéité Kolbendichtungsring/Anello elastico	1
14	Sealing Boot/Bague d'étanchéité Dichtungsgehäuse/Guarnizione di tenutra	1
15	Crown Race: Bague Supérieure Anschlagring/Anello a corona	1

Compatibility nominal size / Compatilité Grandeur nominale Vergleichstabelle Nenngrößen / Compatibilità della dimensione nominale	1.125"	1"
Fork steerer tube diameter / Diamètre de l'arbre de fourche Gabelshaft Durchmesser / Diametro del cannotto sterzo a forcella	26.8mm	25.4mm
Fork crown race diameter / Diamètre de la bague de la fourche Anschlagring Durchmesser / Diametro dell'anello a corona della forcella	30.0mm	26.4mm
Head tube bore diameter / Diamètre de l'alésge de tube direction Steuerrohr Durchmesser / Diametro del foro del cannotto anteriore	34.0mm	30.2mm
Lower stack height / Hauteur de l'ensemble inférieur Unteres Lager Montagehöhe / Altezza dell'assieme inferiore	14mm	14mm
Upper stack height / Hauteur de l'ensemble supérieur Oberes Lager Montagehöhe / Altezza dell'assieme superiore	17mm	17mm
Weight / Poids Gewicht / Peso	125 g	115 g



syncros®

Syncros Applied Technology

2001 East Dyer Road, Santa Ana, CA 92705-5709, USA

Telephone: (714) 481-2497 • Facsimile: (714) 481-2426 • www.syncros.com